

香港城市設計學會
廣州南沙經濟技術開發區管理委員會

戰略合作框架協議

2023年5月 香港



簽約方：香港城市設計學會

地址：香港金鐘道 89 號力寶中心第二座 5 樓 503 室

簽約方：廣州南沙經濟技術開發區管理委員會

地址：廣東省廣州市南沙區鳳凰大道 1 號

2022 年 6 月，國務院印發《廣州南沙深化面向世界的粵港澳全面合作總體方案》（下稱《南沙方案》），這是繼《粵港澳大灣區發展規劃綱要》《橫琴粵澳深度合作區建設總體方案》《全面深化前海深港現代服務業合作區改革開放方案》之後的一個統領性、支撐性的戰略部署，是嚴格落實“一國兩制”方針，深化粵港澳互利共贏合作的重大戰略平臺。

為深入貫徹落實《南沙方案》，充分發揮城市設計引領作用，把握新時代南沙發展重要機遇，結合南沙的區位優勢、戰略定位和發展規劃，香港城市設計學會與廣州南沙經濟技術開發區管理委員會共建戰略合作平臺、共創合作機制、共拓合作領域，以充分發揮南沙在深化面向世界的粵港澳全面合作中的作用，同時利用香港城市設計學會在城市設計領域的國際化學術優勢，共同推進南沙“立足灣區、協同港澳、面向世界”。經雙方友好協商，達成本合作框架協議。

一、合作雙方

南沙地處粵港澳大灣區幾何中心，是廣東省唯一國家新

區、廣東自貿試驗區面積最大片區、粵港澳全面合作示範區。2022年6月，國務院印發《南沙方案》，賦予南沙打造立足灣區、協同港澳、面向世界重大戰略性平臺的重要使命。

香港城市設計學會香港城市設計學會（HKIUD）成立於2010年，為城市設計師就城市設計議題及優化城市空間提供一個討論平臺。本會致力於通過討論、教育、評審、研究及實踐以促進香港的城市設計。希望透過策略性城市願景，政策及監管，使香港成為一個擁有更人性化、適宜步行，以公共交通為導向，可持續發展及宜居的城市。

二、合作原則

本著把握機遇、互利共贏的原則，雙方建立全面戰略合作關係，充分發揮雙方資源優勢，圍繞廣州南沙深化面向世界的粵港澳全面合作，加強在學術交流、人才培養、市場溝通、標準制定、資格互認等方面的多元合作。

三、合作模式

成立由雙方牽頭，地方學協會、智庫機構、專家學者等代表共同參與的南沙發展諮詢組織，作為雙方合作的基礎平臺，建立長期戰略合作夥伴關係。依託該組織，充分發揮多元主體作用，為貫徹落實南沙方案的各項工作提供長期諮詢建議。

四、合作內容

（一）推進學術交流

立足港澳合作，協調灣區交流，以南沙和整個灣區的發展為抓手，共同打造落地性學術品牌活動。

開展立足粵港澳、面向國際的高端城市設計學術研討，搭建粵港澳大灣區高層次城市設計學術交流、理論研究平臺，推動創新性理論成果上升為國家戰略。推進南沙重要規劃專案面向全球開展，組織各類設計競賽，組織頂尖專家評審諮詢。

（二）促進人才培養

推動南沙打造高等教育開放試驗田、高水準高校集聚地、大灣區高等教育合作新高地。

開展粵港澳三地高校人才培養合作交流，在南沙區建立實訓基地，增強南沙對港澳青年就學就業的吸引力。組織粵港澳三地青年積極參與城市設計競賽等活動，拓展青年服務內容，塑造共同價值觀。

（三）加強市場溝通

推動粵港澳三地的城市設計市場交流。

開展城市設計市場准入機制改革，推動各類城市設計業務的溝通與政策銜接，激發市場活力，促進粵港澳大灣區城

市設計的整體協調與共同發展。

（四）引領標準制定

引導制定面向世界、理論創新的城市設計標準。

側重建立在大灣區全域適用的、與國際接軌的城市設計標準以及不同層次、不同重點的國家、行業、團體標準，完善標準制定與應用機制。

（五）推動資格互認

推動粵港澳三地城市設計師職業資格互認。

建立資格互認體制機制，推動大灣區範圍內城市設計師職業資格互認試點建設。

促進粵港澳三地城市設計行業聯動，支持粵港澳地區的城市設計力量、城市設計標準、城市設計技術走向世界。

五、其他

（一）本協議涉及的所有事項應在符合法律、法規、規章或政策的前提下，在雙方職權範圍內進行。對於不違反國家相關規定、目前政策法規沒有明確的事項，雙方本著真誠合作的態度，積極探索，爭取在合法合規的基礎上先行先試，確保本協議有效實施。

（二）本協議僅為雙方合作的意向，未為雙方設定具體

的權利和義務。具體專案的合作事宜以雙方另行簽訂的具體協議為準。

(三) 各方應對本協議及與協議相關的合作事項保密，依法和依職責應當公開的除外。本條所述的保密義務不因本協議的解除或終止而失效。

(四) 本協議為中英文兩種文本，如兩種文本存在衝突，以中文文本為準。

(五) 本協議合作期限為 5 年，自雙方簽字蓋章之日起算。

(五) 本協議一式肆份，雙方各執貳份，具有同等效力，自雙方法定代表人或授權代表簽字並加蓋公章之日起生效。

香港城市設計學會



授權代表：百瑞先生

(機構印章)



2023 年 5 月 15 日

廣州南沙經濟技術開發區

管理委員會

授權代表：



(機構印章)



2023 年 5 月 15 日

Hong Kong Institute of Urban Design
**Management Committee of Guangzhou Nansha Economic
and Technological Development Zone**

Strategic Cooperation Framework Agreement

May 2023 Hong Kong

Hong Kong Institute of Urban Design (HKIUD)

Address: Unit 503, 5/F, Tower Two Lippo Centre, 89
Queensway, Admiralty, Hong Kong

Management Committee of Guangzhou Nansha Economic and Technological Development Zone

Address: 1 Fenghuang Avenue, Nansha
District, Guangzhou, Guangdong

In June 2022, the State Council issued the "Overall Plan for Deepening Guangdong-Hong Kong-Macao Comprehensive Cooperation in Nansha, Guangzhou" (hereinafter referred to as the "Nansha Plan"). A guiding and supporting strategic deployment following the Overall Plan for the Construction of the District and the Plan for Comprehensively Deepening the Reform and Opening-up of the Qianhai Shenzhen-Hong Kong Modern Service Industry Cooperation Zone is a major step in strictly implementing the "one country, two systems" policy and deepening the mutually beneficial and win-win cooperation between Guangdong, Hong Kong and Macao. strategic

platform.

In order to thoroughly implement the "Nansha Plan"; give full play to the leading role of urban design; grasp the important opportunities for the development of Nansha in the new era; and combine Nansha's location advantages, strategic positioning and development planning, the Hong Kong Institute of Urban Design (HKIUD) and Guangzhou Nansha Economic and Technological Development Zone Management Committee (NEZC) jointly establish a strategic cooperation platform, co-creation cooperation mechanisms, and co-exploration of cooperation areas, that will give full play to the role of Nansha in deepening the comprehensive cooperation both within the Guangdong - Hong Kong - Macao Greater Bay Area (GBA) and internationally."

After friendly negotiation between the two parties, the following cooperation framework agreement has been agreed:-

1. The Parties

Nansha is located in the center of the GBA. It is the only

national new area in Guangdong Province, the largest area in the Guangdong Pilot Free Trade Zone, and a demonstration area for comprehensive cooperation between Guangdong, Hong Kong and Macao. In June 2022, the State Council issued the "Nansha Plan", giving Nansha the important mission of building a major strategic platform based in the Bay Area, coordinating with Hong Kong and Macao, and facing the world.

The Hong Kong Institute of Urban Design was established in 2010 to provide a platform for urban designers to discuss urban design issues. The Institute aims at promoting urban design through accreditation, discussion and education. The Institute wishes to make Hong Kong a more humane, walkable, public transport-oriented, sustainable and livable city through strategic urban vision, policy and regulation.

2. Principles of Cooperation

Based on the principles of seizing opportunities and mutual benefit, the two parties establish a comprehensive strategic cooperative relationship, giving full play to the resource advantages of both parties, deepening

comprehensive cooperation between Guangdong, Hong Kong and Macao around Guangzhou Nansha, and strengthening academic exchanges, personnel training, market communication, standard formulation, Diversified cooperation in mutual recognition of qualifications.

3. Mode of Cooperation

The establishment of the Nansha Development Consulting Organisation (NDCO) led by the two parties and jointly participated by representatives of local studies associations, think tanks, experts and scholars, etc., will serve as a basic platform for cooperation between the parties with the aim to establish a long-term strategic partnership. This organisation shall be responsible to provide full exchange across multiple subjects and provide long-term consultation suggestions for the implementation of various tasks in the Nansha plan.

4. Cooperation Content

A. Promoting Academic Exchanges

Based on the cooperation between Hong Kong and Macao, coordinate exchanges in the GBA, and focus on the

development of Nansha and the wider bay area to jointly create landing academic brand activities.

Carry out high-end urban design academic seminars based in Guangdong, Hong Kong and Macao, and outwardly build a high-level urban design academic exchange and theoretical research platform for the GBA, and promote innovative theoretical achievements to become national strategies. Promote the global development of Nansha's important urban design projects, organise various design competitions, and organise top expert review and consultation.

B. Promoting Personnel Training

Promote Nansha to build an open experimental field for higher education, a gathering place for high-level colleges and universities, and a new highland for higher education cooperation in the GBA.

Carry out cooperation and exchanges in personnel training among universities in Guangdong, Hong Kong and Macao, and establish a practical training base in Nansha District to enhance Nansha's attractiveness to Hong Kong and

Macao youth for schooling and employment. Organise young people from Guangdong, Hong Kong and Macao to actively participate in urban design and design competitions and other activities, expand the content of youth services, and shape common values.

C. Strengthen Market Communication

Promote urban design and market exchanges between Guangdong, Hong Kong and Macao.

Carry out the reform of the urban design market access mechanism, promote the communication and policy convergence of various urban design businesses, stimulate market vitality, and promote the overall coordination and common development of the urban design of the GBA.

D. Leading Standards Formulation

Guide the formulation of urban design standards that are world-oriented and theoretically innovative.

Focus on establishing urban design standards that are applicable throughout the GBA and in line with international standards, as well as national, industry, and

group standards at different levels and with different priorities, and improve the standard formulation and application mechanism.

E. Promote Mutual Recognition of Qualifications

To promote the mutual recognition of the professional qualifications of planners in Guangdong, Hong Kong and Macao.

Establish a system and mechanism for mutual recognition of qualifications, and promote the pilot construction of mutual recognition of professional qualifications of urban designers within the GBA.

Promote the linkage of urban design industries in Guangdong, Hong Kong and Macao, and support the urban design capabilities, urban design standards and urban design technologies in Guangdong, Hong Kong and Macao to go global.

F. Others

(1) All matters involved in this agreement shall be carried out within the scope of authority of the parties on the premise of compliance with laws, regulations, rules or

policies. For matters that do not violate relevant national regulations and are not clear in current policies and regulations, the two parties will actively explore solutions in a sincere and cooperative manner, and strive to try first on the basis of legal compliance to ensure the effective implementation of this Agreement.

(2) This Agreement signifies only the intent of cooperation between the two parties, and does not set specific rights and obligations for the parties. The cooperation of specific projects shall be subject to the specific agreement signed by the parties.

(3) All parties shall keep this Agreement and the cooperation matters related to the Agreement confidential, except those that should be disclosed according to law and duty. The confidentiality obligations mentioned in this article shall not become invalid due to the rescission or termination of this Agreement.

(4) This Agreement is written in both Chinese and English. If there is any conflict between the two versions, the Chinese version shall prevail.

(5) The cooperation period of this Agreement is 5 years, starting from the date of signing and stamping by both parties.

(6) This Agreement is in four copies, and each party holds two copies, which have the same effect and will take effect from the date of signing by the legal representatives or authorised representatives of the parties.

<p>Hong Kong Institute of Urban Design</p>	<p>Management Committee of Guangzhou Nansha Economic and Technological Development Zone</p>
<p>Authorized Representative</p>	<p>Authorized Representative</p>
<p>Signature</p>  	<p>Signature</p>  
<p>Mr. Barry Wilson</p>	
<p>Date: 15 May 2023</p>	<p>Date</p>

管理委員會